

# Programme





*Les 4 saisons*  
*d'*ÉTRANGES  
LECTURES



# Lectures, Rencontres d'auteurs

***Étranges Lectures*** est une manifestation proposée par la Bibliothèque départementale Dordogne-Périgord, la Médiathèque Pierre Fanlac de Périgueux, le Réseau des bibliothèques de la Communauté d'Agglomération Bergeracoise, l'Agence culturelle départementale Dordogne-Périgord et le Service Pénitentiaire d'Insertion et de Probation.

Les lectures débutent à 18h30 et durent une heure environ. À Périgueux, elles se déroulent dans l'amphithéâtre Jean Moulin. Dans les autres communes, le lieu sera précisé ultérieurement.

Entrée libre et gratuite dans la limite des places disponibles. Retrouvez toutes les informations sur [www.etrangeslectures.fr](http://www.etrangeslectures.fr)

Avec le concours des librairies : *Des Livres et Nous, Les Ruelles, Marbot-Leclerc, La Colline aux livres, Montaigne, L'Arbre à Palabres, La librairie du Château, Grain de Lire, Filet mignon, La Mauvaise Herbe.*

# É d i t o

23<sup>ème</sup> saison d'Étranges Lectures

**Voyageuses  
et féminines !**

Depuis 22 ans, on peut affirmer non sans fierté que, de l'Afghanistan au Zimbabwe, nos Étranges Lectures ont arpenté la terre entière. Même s'il reste encore maints horizons, maintes contrées «étranges» à visiter.

Cette année, à grandes enjambées, *Étranges Lectures* nous ménage quelques allers-retours entre Europe et Antipodes :

**Départ à l'automne pour Cork l'Irlandaise**, avec la venue de la romancière Lisa McInerney pour *Les lois de la révélation*, dernier volume d'une trilogie «urbaine» qui a connu un vif succès Outre-Manche.

**Étape d'hiver dans le bush australien**, avec le magnifique *ruby moonlight* de la romancière et poétesse aborigène Ali Cobby Eckermann, dont la forme en vers libre a su émouvoir nombre de participants au Prix des lecteurs Étranges Lectures 2024.

**Puis détour de printemps** pour une équipée mouvementée, en compagnie de l'autrice en personne, sur les chemins - et bas-côtés - boueux et accidentés des **montagnes balkaniques**, avec le burlesque *Dans le fossé* de l'écrivaine bosniaque Sladjana Nina Perković.

**Et, destination finale, envol vers l'île de Jeju**, au large de la péninsule coréenne, avec un beau conte d'hiver. Superbe histoire d'amitié et d'*Impossibles adieux* aux fantômes du passé, sous la plume de la romancière Han Kang, considérée comme la plus grande autrice de son pays.

Autant d'étapes que de saisons, d'un bout à l'autre du globe, et tout au long de l'année une **Variation Polar du Prix des lecteurs**, que le décor soit écossais, sarde, gaspésien, nigérian ou japonais. Pas de frontières pour **le Prix du crime !**

---

# Lectures les 4 saisons

---



Les lectures  
AUTOMNE Irlande

# LES LOIS DE LA RÉVÉLATION

◆

## LISA MCINERNEY


**En présence de l'autrice**

*Voir pages Les invités de la saison*

Lecture : Monique BURG

Modération : Véronique DURAND, bibliothécaire

Interprète : Catherine ESTINES

- |   |   |
|---|---|
| <b>Mardi</b><br><b>19/11</b><br><b>18h30</b>    | Périgueux, Amphithéâtre Jean-Moulin<br><i>Avec la participation de la librairie Marbot-Leclerc</i>      |
| <b>Mercredi</b><br><b>20/11</b><br><b>18h30</b> | Prigonrieux, Médiathèque<br><i>Avec la participation de la librairie La Colline aux livres</i>          |
| <b>Jeudi</b><br><b>21/11</b><br><b>18h30</b>    | La Roche-Chalais, Salle de spectacle<br><i>Avec la participation de la librairie L'arbre à Palabres</i> |
-  En partenariat  
avec Ciné Passion en Périgord

*Et au Centre de détention de Neuvic-sur-l'Isle.*

LETTRES  
DU MONDE

En partenariat avec le festival *Lettres du Monde*  
21<sup>e</sup> édition - De beaux lendemains !

## Les lectures Irlande AUTOMNE

Ryan Cusack a vingt-quatre ans et un lourd passé de petite frappe à la solde de Jimmy Phelan, «JP», baron de la drogue de Cork. Il s'en est émancipé en mettant à profit son oreille musicale et s'est installé à Séoul en tant que compositeur. Au moment où commence l'histoire, il s'apprête à revenir à Cork pour y enregistrer un album avec son groupe, Lord Urchin.

Mais dès son arrivée, son passé lui bondit au visage à travers des figures majoritairement féminines. Celle de Georgie, d'abord, une ex-prostituée qu'il avait condamnée à l'exil et qui cherche à se venger. Celle de Maureen, mère de Jimmy Phelan, qui l'avait pris sous son aile. Celle de Karine D'Arcy, son premier amour, avec laquelle il a eu un fils et entretient une relation qui oscille entre l'affection profonde et l'amour non dissimulé.



*Les lois de la révélation – Lisa McInerney  
Traduit de l'anglais (Irlande)  
par Catherine Richard-Mas  
J. Losfeld, 2024  
Collection Littérature Étrangère*

Les lectures  
**HIVER** **Australie**

# RUBY MOONLIGHT



**ALI COBBY  
ECKERMANN**

**En présence de la traductrice**

*Voir pages Les invités de la saison*

Lecture : Isabelle GAZONNOIS

Présentation : Mireille VIGNOL, traductrice

## Lecture musicale

CONSERVATOIRE  
A RAYONNEMENT DÉPARTEMENTAL  
DE LA DORDOGNE  
MUSIQUE & THÉÂTRE



En partenariat avec le Conservatoire à Rayonnement départemental de la Dordogne

**Mardi**  
**28/01**  
**18h30**

Périgueux, Amphithéâtre Jean-Moulin  
*Avec la participation de la librairie Des livres et Nous*

**Judi**  
**30/01**  
**18h30**

Mussidan, Médiathèque Frédéric Mistral

**Vendredi**  
**31/01**  
**18h30**

Issigeac, Médiathèque salle multi-activités

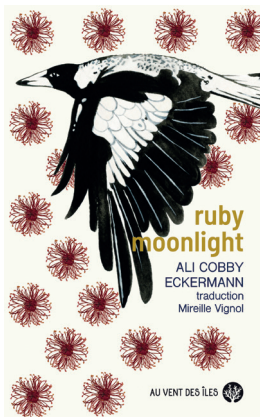
*Et au Centre de détention de Mauzac-et-Grand-Castang et à la Maison d'arrêt de Périgueux.*



## Les lectures Australie HIVER

Ruby, jeune Aborigène et unique survivante du massacre de son clan, erre seule dans le bush ne se fiant qu'à la nature et à son instinct. Quand son chemin croise celui de Jack, un trappeur irlandais, les deux êtres solitaires s'approprient dans l'environnement raciste et violent de l'Australie du 19<sup>ème</sup> siècle. Ali Cobby Eckermann tisse son intrigue avec élégance, oscille entre tendresse et violence, et entretient un suspense haletant entre le désir amoureux et le tourment de la peur.

Roman phénomène couronné de nombreux prix, traduit en plusieurs langues, *ruby moonlight* est éblouissant de justesse. Ses images, fortes et évocatrices, sont inoubliables.



Ali Cobby Eckermann est une célèbre poète aborigène issue des peuples Yankunytjatjara et Kokatha. Née en terre Kaurna en 1963, elle appartient à la « génération volée », celle des enfants d'Australiens aborigènes qui ont été enlevés à leurs familles par des agences gouvernementales ou des missions religieuses. Elle réside à présent dans le village de Koolunga, où elle a rénové la vieille épicerie locale pour la transformer en une retraite d'écriture aborigène.

*ruby moonlight* –  
Ali Cobby Eckermann  
Traduit de l'anglais (Australie)  
par Mireille Vignol  
Au vent des îles, 2023  
Collection Littérature

Les lectures  
PRINTEMPS

Bosnie-Herzégovine

**DANS LE FOSSÉ**  
◆  
**SLADJANA NINA  
PERKOVIĆ**

**En présence de l'autrice**

*Voir pages Les invités de la saison*

Lecture : Léa CHANCEAULME

Modération : Véronique DURAND, bibliothécaire

- |   |  |
|---|--|
| <b>Mardi</b><br><b>25/03</b><br><b>18h30</b>    | Périgueux, Amphithéâtre Jean-Moulin<br><i>Avec la participation de la librairie Les Ruelles</i>                    |
| <b>Mercredi</b><br><b>26/03</b><br><b>14h30</b> | Périgueux, Tiers-lieu L'Ostalet (39, rue Wilson)   |
| <b>Mercredi</b><br><b>26/03</b><br><b>18h30</b> | Sorges-et-Ligueux-en-Périgord, Halle aux Truffes<br><i>Avec la participation de La librairie du Château</i>        |
| <b>Judi</b><br><b>27/03</b><br><b>18h30</b>     | Coux-et-Bigaroque-Mouzens, salle des fêtes<br>Mouzens<br><i>Avec la participation de la librairie Filet Mignon</i> |

*Et au Centre de détention de Neuvic-sur-l'Isle*

## Les lectures Bosnie-Herzégovine PRINTEMPS

Si seulement elle était née ailleurs, aux États-Unis ou en Scandinavie ! Elle aurait envoyé balader sa mère... Mais dans les Balkans, on n'échappe pas à sa famille. Résultat des courses, la voilà embarquée dans la vieille Golf déglinguée du cousin Stojan pour assister aux funérailles de tante Stana. Sauf que rien ne se passe comme prévu, entre tonton Loir accroché à sa bouteille d'eau-de-vie, la Popesse, fausse dévote au regard diabolique, et Mileva qui tire à boulets rouges sur tous les convives... Ils n'ont qu'une idée en tête : récupérer une part du magot pour se sortir de leur borbier.

Roadtrip déjanté et parfaitement maîtrisé, *Dans le fossé* pousse la saga familiale au comble de l'extravagance et de l'absurdité. Un petit bijou d'humour noir.



*Dans le fossé* – Sladjana Nina Perković  
Traduit du serbo-croate  
(Bosnie-Herzégovine) par Chloé Billon  
Zulma, 2024  
Collection Littérature étrangère

Les lectures  
ÉTÉ Corée du Sud

# IMPOSSIBLES ADIEUX



HAN KANG

**En présence du traducteur**

*Voir pages Les invités de la saison*

Lecture : Émilie ESQUERRÉ et Clémentine MARCHAND

Présentation : Pierre BISIOU, traducteur

**Mardi** Périgueux, Amphithéâtre Jean Moulin  
**17/06** *Avec la participation de la librairie Des Livres et Nous*  
**18h30**

**Jeudi** Cherveix-Cubas, Médiathèque  
**19/06** *Avec la participation de La librairie du Château*  
**18h30**



En partenariat  
avec Ciné Passion en Périgord

**Vendredi** Lalinde  
**20/06** *Avec la participation de la librairie Grain de Lire*  
**18h30**

*Et à la Maison d'arrêt de Périgueux et au Centre de détention de Mauzac-et-Grand-Castang*

## Les lectures Corée du Sud ÉTÉ

Gyeongha part à Jeju pour nourrir l'oiseau de son amie Inseon, hospitalisée à Séoul. Une tempête de neige s'abat sur l'île à son arrivée et, tandis qu'elle rejoint la maison d'Inseon, le vent glacé et les bourrasques de neige la ralentissent au moment où la nuit tombe. Elle ne se doute pas qu'un cauchemar bien pire l'attend chez son amie, celui du passé de la Corée.

Comme un long songe d'hiver, Han Kang nous fait voyager entre la Corée du Sud contemporaine et son passé douloureux. *Impossibles adieux* est un hymne à l'amitié ainsi qu'un puissant réquisitoire contre l'oubli. Le livre a obtenu le Prix Médicis Étranger 2023.



Née en 1970 à Gwangju, Han Kang a étudié la littérature à l'université de Yonsei, à Séoul. Elle débute sa carrière littéraire comme poétesse puis publie son premier roman à l'âge de 24 ans. C'est en 2016 que le monde entier découvre son œuvre, lorsqu'elle remporte le très prestigieux Booker Prize pour *La Végétarienne*. Elle est aujourd'hui considérée comme la plus grande autrice coréenne, la parution de chacun de ses livres est un événement dans son pays et à l'international.

*Impossibles adieux* – Han Kang  
Traduit du coréen  
par Kyungran Choi et Pierre Bisiou  
Grasset, 2023  
Collection En lettres d'ancre

---

# Les invités de la saison

---

## Les autrices



© DR

**LISA  
MCINERNEY**  
**Novembre**

LETTRES  
DU MONDE

Nouvelliste et romancière irlandaise, Lisa McInerney est née en 1981 à Galway. Elle est l'autrice d'un blog à succès *Arse End of Ireland*, vainqueur des prix du meilleur blog et du meilleur humour décernés par *The Irish Blog Awards*, où elle dépeint la vie de la classe ouvrière irlandaise avec cynisme et ironie. Son premier roman, *The Glorious Heresies*, publié en 2015 par la maison d'édition britannique John Murray, a été récompensé par le Baileys Women's Prize et le Desmond Elliott Prize 2016, et déclaré « livre de l'année » par le Sunday Business Post, le *Sunday Independent* et *The Irish Times*. Sa traduction française, parue sous le titre *Hérésies glorieuses* (Joëlle Losfeld, 2017), a reçu le prix littéraire des Ambassadeurs de la francophonie 2018. Après *Miracles du sang*, *Les lois de la révélation* est le dernier volet de cette trilogie.

## Les invités de la saison



© Dalibor-Samac

### SLADJANA NINA PERKOVIĆ

#### Mars

Sladjana Nina Perković est née en 1981 à Banja Luka en Bosnie-Herzégovine. Elle double ses études de journalisme en Bosnie d'un cursus en communication politique à la Sorbonne, et travaille pour plusieurs médias ex-yougoslaves, *The Guardian* et l'émission de TV française *Échappées belles*. Co-lauréate du Prix européen du journalisme 2021 pour son travail sur le projet *Sisters of Europe*, elle partage sa vie entre Banja Luka et Paris.

Sladjana Nina Perković est parfaitement franco-phone. *Dans le fossé* est son premier roman.

## Les traducteurs



© Au Vent des Îles

### MIREILLE VIGNOL Traductrice Janvier

Mireille Vignol a vécu dix-huit ans en Australie et travaillé pendant quinze ans au sein de l'Australian Broadcasting Corporation. Elle a couvert l'actualité du Pacifique Sud et de nombreux festivals culturels dans la région, présenté et réalisé une émission hebdomadaire d'affaires aborigènes puis de culture océanienne et réalisé *Books&Writing*, un programme littéraire. Depuis son retour en France en 2002, elle traduit des grands noms de la littérature australienne et océanienne, des écrivains américains comme Nickolas Butler ou Steve Stern et des auteurs de polar (George Pelecanos, Walter Mosley, Lawrence Sanders, Roger Smith...).



© Olivier Dion/Livres Hebdo

### PIERRE BISIOU Traducteur, éditeur Juin

Pierre Bisiou est éditeur depuis plus de 30 ans. Il a cofondé la maison d'édition *Le serpent à plumes*, puis en 2019, les éditions *Matin calme*, spécialisée dans le polar coréen.

Ardent promoteur de la «K-Lit», comme éditeur et comme traducteur, seul ou en tandem avec sa collègue Choi Kyungran, il a fait connaître nombre d'auteurs coréens contemporains, dans tous les genres (polars, thriller, SF, fantastique, BD, Manga...) : Kim Un-Su, Jong Yu-Jeong, Hailji, Cho Han-Jo, Kim Ye-Hin, Lee Mi Ye...



## Les lectrices



© EL

### **MONIQUE BURG**

**Comédienne, conteuse,  
chanteuse Novembre**

Native du Sarladais, Monique Burg s'est formée à l'art théâtral à Londres où elle a vécu onze ans et a participé à de nombreuses expériences théâtrales.

De retour en Périgord, pays occitan, elle prend activement part à la dynamique culturelle occitane comme conteuse où elle développe un univers fantastique et profondément féminin.

Elle participe à *Étranges Lectures* depuis 2005.



© EL

### **ISABELLE GAZONNOIS**

**Comédienne, chanteuse,  
metteuse en scène Janvier**

Après plusieurs années d'une formation éclectique, elle entre en 1991 au Théâtre du Soleil pour jouer sous la direction d'Ariane Mnouchkine.

Installée en Dordogne depuis 2003, elle a participé à de nombreuses créations théâtrales ou musicales : notamment, avec Gilles Ruard et le Théâtre Grandeur Nature, ou avec la pianiste Isabelle Loiseau et le guitariste chanteur Philippe Bosès avec qui elle a joué dernièrement *Portraits de femmes* ou *21 Chansons en forme de Poire*. Elle est depuis 2003 une fidèle lectrice d'*Étranges Lectures*, tant en solo qu'en duo.

## Les invités de la saison



© DR

### LÉA CHANCEAULME

**Comédienne, autrice,  
metteuse en scène Mars**

Originnaire de Bordeaux, elle se forme en tant que comédienne à Valencia (Espagne), puis à l'Ecole Jean Périmony et l'Ecole Auvray-Nauroy à Paris. Parmi les rencontres déterminantes dans son parcours artistique, Jean-Pierre Vincent, qu'elle assiste dans *Iphigénie en Tauride* de Goethe (en 2016) et dans *George Dandin* de Molière (2018-2019). Elle travaille également avec Cécile Garcia Fogel, au Théâtre du Nord.

En tant qu'actrice elle joue en 2017 dans le film *Premier Acte*, co-écrit avec Romain Francisco, elle a tourné sous la direction d'Alice Winocour (*Augustine*, 2011), de Géraldine Nakache *J'irai où tu iras* (2018) ou dernièrement de Fred Cavayé, dans *Les chèvres* (2023)

Installée désormais à Périgueux, elle collabore avec la Compagnie Lazzi Zanni depuis plusieurs années.



© EL

### ÉMILIE ESQUERRÉ

**Comédienne, metteuse en  
scène, écrivaine, chanteuse  
Juin**

Elle travaille depuis 1998 pour Frédéric Elkaim, Laurent Labadie, Frédéric Laroussarie. Elle s'essaie à l'audiovisuel avec Jean-Pierre Denis, Arnaud Ségnac, Christophe Lamothe... Elle s'est mise au doublage en occitan avec Conta'm. Chanteuse, elle allie le jeu et le chant dans *Hans et les bretelles*. Son master mise en scène et scénographie en

## Les invités de la saison

poche, elle écrit ses propres spectacles.

Elle met sa passion pour la lecture au cœur de petites formes spectaculaires pour aborder des thématiques qui lui sont chères telle que les stéréotypes de genre dans *Lili lit* pour la Cie Lilo.

Et depuis 2009, elle est lectrice pour *Étranges Lectures*.



© DR

### CLÉMENTINE MARCHAND Comédienne Juin

Comédienne formée à L'Atelier Blanche Salant, à l'école du jeu de Delphine Eliet et diplômée de l'école de Mime Corporel d'Ivan Bacciocchi, elle diversifie son travail entre arts du mime et du geste, théâtre et cinéma. Aujourd'hui, elle est membre de la Compagnie Troisième Génération, compagnie associée à l'Odyssée, scène conventionnée de Périgueux, qu'elle a rejoint pour la création d'*Un jour tout s'illuminera*, spectacle qui s'est joué à Avignon en 2023, au théâtre du Train Bleu. Elle participe au projet de recherche soutenue par la DGCA de la compagnie *Troisième Génération*. Elle enseigne également le théâtre en Dordogne.

C'est sa deuxième participation, comme lectrice, à la programmation d'*Étranges Lectures*.

# PRIX des LECTEURS ÉTRANGES LECTURES

Du 1<sup>er</sup> novembre 2024 au 30 avril 2025

VARIATIONS  
POLAR!

Les romans du Prix des lecteurs 2025 seront présentés  
dans les librairies *Les Ruelles* à Périgueux, *L'Arbre* à Palabres à Ribérac,  
*Filet mignon* au Pays-de-Belvès, *La Mauvaise Herbe* à Eymet.



© EL

Retrouvez une présentation de ces ouvrages,  
par le comédien Fabien Bassot,  
sur notre page Youtube et Facebook  
et sur notre site [etrangeslectures.fr](http://etrangeslectures.fr)

## PRIX DES LECTEURS

Pour favoriser l'implication et la participation du public, Étranges Lectures organise pour la 17<sup>ème</sup> année consécutive, un Prix des lecteurs, dans 60 bibliothèques de Dordogne.

Chaque année, de novembre à avril, 5 romans étrangers sont proposés au vote des lecteurs.

Le livre qui obtient le plus de suffrages figure dans la programmation de la saison suivante.

Les 5 livres proposés cette année :

- ANGLETERRE** **Matt Wesolowski ♦**  
**Six versions.**  
**Volume 1, Les orphelins du mont Scarclaw**  
Traduit de l'anglais par Antoine Chainas  
*Points, 2024 (Collection Points. Policiers)*
- ITALIE** **Piergiorgio Pulixi ♦**  
**L'île des âmes**  
Traduit de l'italien par Anatole Pons-Reumaux  
*Gallmeister, 2022 (Collection Totem)*
- JAPON** **Kanae Minato ♦**  
**Expiations : celles qui voulaient se souvenir**  
Traduit du japonais par Dominique Sylvain, Saori Nakajima et Frank Sylvain. *Atelier Akatombo, 2019*
- NIGÉRIA** **Femi Kayode ♦**  
**Les colliers de feu**  
Traduit de l'anglais (Nigéria) par Laurent Philibert-Caillat  
*Pocket, 2023 (Collection Pocket. Thriller)*
- QUÉBEC** **Roxanne Bouchard ♦**  
**Nous étions le sel de la mer**  
*Éditions de l'Aube, 2023 (Collection Mikrós. Noir)*



## ÉTRANGES LECTURES

### Une mise en avant de la traduction



AGENCE LIVRE  
CINÉMA & AUDIOVISUEL  
EN NOUVELLE-AQUITAINE

Dans le cadre des Ateliers de traduction littéraire, proposés par ALCA (Agence Livre, Cinéma et Audiovisuel de Nouvelle-Aquitaine), des classes de lycées et de CFA néo-aquitains bénéficient d'ateliers de traduction menés, sur plusieurs séances, par des professionnels.

Étranges Lectures participe à la restitution des travaux réalisés par des lycéens, en organisant une journée de mise en voix et une restitution publique ouverte à tous.

Cette année, Étranges Lectures accompagnera les ateliers organisés avec les élèves du lycée Antoine de Saint-Exupéry de Terrasson-Lavilledieu, autour du roman *A Tale for the Time Being* (*En même temps, toute la terre et tout le ciel* en français) de Ruth Ozeki, et animés par Sarah Tardy la traductrice.

### Une mise en avant des éditeurs



Association des Éditeurs de Nouvelle-Aquitaine

Fidèle à sa philosophie, Etranges Lectures propose, en partenariat avec l'association des Editeurs de Nouvelle-Aquitaine, un *Speed-Dating* de l'édition afin de découvrir des maisons d'édition néo-aquitaines de littérature traduite, adulte et jeunesse.

Une matinée organisée le jeudi 22 mai 2025  
à l'Espace culturel François Mitterrand à Périgueux.





## RENSEIGNEMENTS PRATIQUES & PARTENAIRES

### **Bibliothèque départementale Dordogne-Périgord**

2 & 4, rue Albert Pestour  
24000 Périgueux  
05 53 02 03 00  
cd24.bddp@dordogne.fr

### **Médiathèque Pierre Fanlac**

12, avenue Georges-Pompidou  
24000 Périgueux  
05 53 45 65 45  
mediatheque@perigueux.fr

### **Agence culturelle départementale Dordogne-Périgord Espace culturel François Mitterrand**

2, place Hoche  
24000 Périgueux  
05 53 06 40 00

### **Médiathèques et Bibliothèques de la Communauté d'Agglomération Bergeracoise**

Espace Bellegarde  
24100 Bergerac  
05 53 57 67 66  
mediatheque.bergerac@la-cab.fr

### **Direction du Service pénitentiaire d'insertion et de probation**

35, rue Bodin  
24000 Périgueux  
05 53 45 67 00

[www.etrangeslectures.fr](http://www.etrangeslectures.fr)

L'Agence  
Culturelle  
Dordogne  
Périgord  
[culture.dordogne.fr](http://culture.dordogne.fr)

CONSERVATOIRE  
A RAYONNEMENT DÉPARTEMENTAL  
DE LA DORDOGNE  
MUSIQUE & THÉÂTRE



LETTRES  
DU MONDE



MINISTÈRE  
DE LA JUSTICE  
*Liberté  
Égalité  
Fraternité*

Soutenu  
par

MINISTÈRE  
DE LA CULTURE  
*Liberté  
Égalité  
Fraternité*

Dordogne  
PÉRIGORD  
[ledepartement.dordogne.fr](http://ledepartement.dordogne.fr)

PÉRIGUEUX  
capitale du  
PÉRIGORD

BERGERAC SUD DORDOGNE  
**laCAB**

MÉDIATHÈQUE  
Pierre Fanlac

